

Súd: Okresný súd Kežmarok  
Spisová značka: 4C/23/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8413207434  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 09. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erika Borovská  
ECLI: ECLI:SK:OSKK:2015:8413207434.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Kežmarok samosudkyňou JUDr. Erikou Borovskou v právnej veci žalobkyne Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Industriestrasse 13C, 6300 Zug, Švajčiarsko, IČO: CHE-100.023.266, zastúpenej JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Bratislava, Karadžičova 8, IČO: 37 927 795, proti žalovanej E., toho času na neznámom mieste, zastúpenej opatrovníčkou obcou V. o zaplatenie 596,32 eur s prísl., takto

### rozhodol:

- I. Žalobu zamietá.
- II. Platobný rozkaz Okresného súdu Kežmarok č. k. 4Ro 392/2013 - 22 z 13. 12. 2013 zrušuje.
- III. Žalovanej náhradu trov konania nepriznáva.

### odôvodnenie:

Žalobkyňa sa žalobou podanou na súd 24. 7. 2013 v jej konečnej úprave pripustenej uznesením z 30. 7. 2014 č. k. 4C 23/2014 - 37 domáhala uloženia povinnosti žalovanej zaplatiť jej 596, 32 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 505,97 eur od 16. 12. 2011 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Zástupca žalobkyne žalobu odôvodnil tvrdeniami, že 31. 8. 2004 uzavrela Všeobecná úverová banka, a. s., so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy 1, IČO: 31 320 155, v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, zmluvu o vydaní a používaní kreditnej karty. Na základe tejto zmluvy bol žalovanej poskytnutý úverový rámec vo výške 697,07 eur, ktorý sa zaviazala splácať v dohodnutých mesačných splátkach po 23,24 eur. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú Obchodné podmienky pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet. Žalovaná bola povinná vyčerpanú sumu úveru uhradiť za podmienok dohodnutých v zmluve, resp. v obchodných podmienkach. Z dôvodu neplnenia si povinnosti zo zmluvy žalovanou bola v súlade s obchodnými podmienkami vyhlásená predčasná splatnosť dlžného zostatku úveru.

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok z 19. 12. 2011 pohľadávku voči žalovanej nadobudla spoločnosť Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922.

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok z 31. 1. 2014 spoločnosť Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, pohľadávku ďalej postúpila na žalobkyňu.

13. 12. 2013 súd vydal vo veci platobný rozkaz č. k. 4Ro/392/2013 - 22, ktorým uložil žalovanej povinnosti v súlade so žalobnou žiadosťou.

Tento platobný rozkaz sa nepodarilo doručiť žalovanej do vlastných rúk tak, ako to predpokladá ust. § 173 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku. Z Centrálného registra obyvateľov SR súd zistil, že žalovaná je na adrese označenej žalobkyňou v žalobe V. prihlásená k trvalému pobytu od 18. 1. 2008 doposiaľ. Podľa správy obce V. žalovaná sa v mieste trvalého pobytu nezdržiava a jej súčasné bydlisko obci nie je známe. Rovnako podľa výsledkov šetrenia OR PZ, OO PZ Spišská Belá, žalovaná sa na adrese trvalého pobytu dlhodobo nezdržiava, nakoľko celoročne pracuje v Grécku. Adresu bydliska žalovanej v Grécku sa súdu nepodarilo zistiť. Preto súd žalovanej z dôvodu jej neznámeho pobytu uznesením z 30. 7. 2014 č. k. 4C 23/2014 - 36 ustanovil na ochranu jej práv v tomto konaní podľa § 29 Občianskeho súdneho poriadku opatrovníka, a to obec V..

Opatrovník žalovanej, ktorému žaloba s prílohami bola na vyjadrenie doručená 20. 8. 2015, podaním z 20. 8. 2015 oznámil, k žalobe nemá žiadne námietky.

Súd v súlade s ustanovením § 115a ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku v spojení s ustanovením § 200ea Občianskeho súdneho poriadku (drobné spory) vec prejednal a rozhodol bez nariadenia pojednávania len na základe listinných dôkazov označených a predložených zástupcom žalobkyne.

Podľa § 120 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení.

Podľa § 153 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Podľa § 132 Občianskeho súdneho poriadku dôkazy súd hodnotí podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti; pritom starostlivo prihliada na všetko, čo vyšlo za konania najavo včítane toho, čo uviedli účastníci.

V prejednávanej veci zástupca žalobkyne v žalobe tvrdil, že 31. 8. 2004 žalovaná uzavrela s bankovou spoločnosťou Všeobecná úverová banka, a. s., so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy 1, IČO: 31 320 155, v spolupráci so spoločnosťou Consumer Finance Holding, a. s., so sídlom Kežmarok, Hlavné námestie 12, IČO: 35 923 130, zmluvu o vydaní a používaní kreditnej karty, na základe ktorej mal byť žalovanej poskytnutý úverový rámec vo výške 697,07 eur. Žalovaná sa mala v zmluve zaviazat' čerpaný úver splácať v mesačných splátkach po 23,24 eur.

Oboznámením listín predložených právnou predchodkyňou žalobkyne označených ako „Žiadosť o vydanie kreditnej platobnej karty VÚB, a. s.“ a „Obchodné podmienky pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet VÚB, a. s., vydávaných v spolupráci s SKK, a. s.“ súd považoval za preukázané, že Všeobecná úverová banka, a. s., so sídlom Bratislava, Mlynské Nivy 1, IČO: 31 320 155, uzavrela so žalovanou zmluvu o poskytnutí úveru žalovanej. Na základe tejto zmluvy banka poskytla žalovanej možnosť čerpať kreditnou kartou peňažné prostriedky z jej kartového účtu do výšky dohodnutého úverového rámca, a to 21 000,- Sk (697,07 eur). Žalovaná sa v zmluve zaviazala úver splácať v mesačných splátkach vo výške po 700,- Sk (23,24 eur).

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi bankou a právnou predchodkyňou žalobkyne spoločnosťou Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, z 19. 12. 2011 vyplýva, že 19. 12. 2011 banka touto zmluvou postúpila na spoločnosť Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, súbor pohľadávok, medzi ktorými podľa prílohy č. 3 zmluvy bola aj pohľadávka voči žalovanej identifikovaná č. 2212779 vo výške 596,32 eur (bez bližšej špecifikácie).

Zo zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi spoločnosťou Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, 31. 1. 2014 vyplýva, že touto zmluvou spoločnosť Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, postúpila na žalobkyňu súbor pohľadávok, medzi ktorými bola aj pohľadávka voči žalovanej identifikovaná č. 2212779 vo výške 687,64 eur (taktiež bez bližšej špecifikácie).

Podľa § 92 ods. 7 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o postúpení pohľadávky bankou, tzn. k 19. 12. 2011 (ďalej zákon o bankách) ak je napriek písomnej výzve banky alebo pobočky zahraničnej banky jej klient nepretržite dlhšie ako 90 kalendárnych dní v omeškaní so splnením čo len časti svojho peňažného záväzku voči banke alebo pobočke zahraničnej banky, môže banka alebo pobočka zahraničnej banky svoju pohľadávku zodpovedajúcu tomuto peňažnému záväzku postúpiť písomnou zmluvou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (ďalej postupník), aj bez súhlasu klienta. Toto právo banka alebo pobočka zahraničnej banky nemôže uplatniť, ak klient ešte pred postúpením pohľadávky uhradil banke alebo pobočke zahraničnej banky omeškaný peňažný záväzok v celom rozsahu vrátane jeho príslušenstva; to neplatí, ak súčet všetkých omeškaní klienta so splnením čo len časti toho istého peňažného záväzku voči banke alebo pobočke zahraničnej banky presiahol jeden rok. Pri postúpení pohľadávky je banka alebo pobočka zahraničnej banky povinná odovzdať postupníkovi aj dokumentáciu o záväzkovom vzťahu, na ktorého základe vznikla postúpená pohľadávka; banka alebo pobočka zahraničnej banky môže postupníkovi poskytnúť informáciu o jednotlivých iných záväzkových vzťahoch medzi bankou alebo pobočkou zahraničnej banky a klientom len za podmienok a v rozsahu ustanovených týmto zákonom.

Zákonnými predpokladmi platného postúpenia pohľadávky bankou inej osobe, a to aj osobe, ktorá nie je bankou (v danej veci spoločnosť Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922) bolo vychádzajúc z citovanej právnej úpravy zákona o bankách súčasné splnenie nasledovných zákonných predpokladov v čase postúpenia pohľadávky na túto spoločnosť: 1. existencia pohľadávky banky alebo jej časti, ktorá bola v čase postúpenia už splatná, 2. omeškanie žalovanej so splnením splatného peňažného záväzku voči banke trvajúce nepretržite viac ako 90 kalendárnych dní alebo súčet všetkých omeškaní so splnením čo i len časti toho istého peňažného záväzku trvajúce viac ako dobu jedného roka a 3. písomná výzva žalovanej bankou na splnenie splatného peňažného dlhu. V prejednávanej veci žalobkyňa splnenie týchto zákonných predpokladov pre platné postúpenie pohľadávky bankou na jej právnu predchodkyňu a následne na ňu nepreukázala, čím nepreukázala ani svoju aktívnu legitimáciu v konaní.

Žalobkyňa v žalobe neuviedla žiadne skutkové tvrdenia, z ktorých by súd mohol vyvodiť splatnosť pohľadávky voči žalovanej vyplývajúcej z vyššie uvedenej o zmluvy o úvere vo výške 596,32 eur v čase jej postúpenia bankou na spoločnosť Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, a z výsledkov vykonaného dokazovania tento záver nie je možné vyvodiť. Bolo pritom na žalobkyňu, ktorá sa v konaní domáhala zaplatenia peňažného plnenia na žalovanej na základe zmluvy o poskytnutí úveru, aby svoju aktívnu legitimáciu v konaní preukázala. Žalobkyňa nepredložila súdu žiadny dôkaz o tom, kedy a v akej výške žalovaná kreditnou kartou úver čerpala, kedy a v akej výške žalovaná poukazovala úhrady na jeho splatenie, a ani kedy a z akého dôvodu mala nastať splatnosť sumy 596,32 eur, ktorej zaplatenia sa žalobou domáha na žalovanej.

V žalobe žalobkyňa iba uviedla, že z dôvodu neplnenia povinnosti žalovanou bola v súlade s obchodnými podmienkami vyhlásená predčasná splatnosť dlžného zostatku úveru, avšak bez bližšieho skutkového vymedzenia okolností tejto skutočnosti. Na svoje tvrdenie o predčasnej splatnosti úveru nepredložila a neoznačila žiadny dôkaz. V konaní neuviedla, ako vôbec dospela k výške žalovanej sumy.

Keďže žalobkyňa nepreukázala predovšetkým existenciu splatnej pohľadávky banky ku dňu jej postúpenia, súd v prejednávanej veci prijal záver, že žalobkyňa nepreukázala, že postúpenie pohľadávky zo zmluvy o úvere uzavretej so žalovanou bankou na základe zmluvy z 19.12.2011 spoločnosti Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, malo svoju oporu v citovanom ust. § 92 ods. 7 zákona o bankách, a v konečnom dôsledku to, že v prejednávanej veci je vecne aktívne legitimovaná.

Tu súd len dáva do pozornosti dôvodovú správu k zákonu o bankách, kde sa v osobitnej časti k § 92 ods. 7 uvádza: „V odseku 7 sa upravuje možnosť použiť inštitút postúpenia svojej pohľadávky zodpovedajúcej nesplácanému dlhu, a to aj osobe, ktorá nie je bankou“. (Pozn.: pôvodný ods. 7 sa stal odsekom 8 po novelizácii zákonom č. 552/2008 Z. z.). Banka teda nemôže postúpiť nebanke „živý úver“, ale len pohľadávky z „ukončeného úveru“, a zo živého úveru len splatné splátky. Tento záver jasne vyplýva z ustanovenia § 3 ods. 2 zákona o bankách, podľa ktorého: „Bez bankového povolenia nemôže nikto poskytovať úvery a pôžičky v rámci predmetu svojho podnikania alebo predmetu inej svojej činnosti, z návratných peňažných prostriedkov získaných od iných osôb na základe verejnej výzvy, ak osobitný

predpis neustanovuje inak.“ Žalobkyňa nie je bankovým subjektom oprávneným poskytovať úvery a ani bankové úvery vo vlastnej réžii spravovať.

Aj v prípade záveru, že žalovaná pohľadávka vo výške 596,32 eur by bola v čase jej postúpenia bankou na spoločnosť Profidebt Slovakia, s. r. o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, splatnou, ďalším dôvodom pre zamietnutie žaloby titulom nedostatku aktívnej legitímácie žalobkyne v konaní je nepreukázanie splnenia ďalších zákonných predpokladov pre platné postúpenie pohľadávky bankou, a to, že omeškanie žalovanej so splnením splatného peňažného záväzku voči banke trvalo nepretržite viac ako 90 kalendárnych dní alebo súčet všetkých omeškaní so splnením čo i len časti toho istého peňažného záväzku trvajúce viac ako dobu jedného roka, a že banka žalovanú pred postúpením pohľadávky vyzvala na splnenie splatného peňažného dlhu.

Vzhľadom na uvedené právne závery o nedostatku vecnej aktívnej legitímácie žalobkyne v konaní súd žalobu v prejednávanej veci zamietol. Súčasne so zamietnutím žaloby súd podľa § 173 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku zrušil platobný rozkaz vydaný vo veci 13. 12. 2013.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (zásada úspechu v konaní). Žalovaná bola v konaní úspešná. Preto jej prislúcha právo na náhradu trov konania. Keďže predpokladom priznania práva na náhradu trov konania účastníkovi je riadne uplatnenie nároku na náhradu a žalovaná si v konaní takýto nárok neuplatnila, súd žalovanej žiadnu náhradu trov nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Okresného súdu Kežmarok na Krajský súd v Prešove.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 Občiansky súdny poriadok) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.